LANA

Laotian American National Alliance, Inc.

United States Census 2010

ການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວປີ 2010

ຄຳຖາມທີ່ເຄີຍຖາມເລື້ອຍໆ

ເປັນຫຍັງທຸກຄົນຕ້ອງປະກອບສ່ວນໃນໂຄງການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວ?

ເພາະວ່າຂໍ້ມູນຈາກການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວຈະເປັນຕົວກຳນົດບັນທັດຖານກ່ຽວກັບອະນາຄົດຂອງ ຊຸມຊົນຂອງທ່ານພ້ອມທັງຈະຊ່ວຍເຮັດໃຫ້ການອອກສຽງຂອງທ່ານຢູ່ໃນສະພາດັ່ງຊັດເຈນຂຶ້ນ.

- ຂໍ້ມູນຈາກການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວຈະເປັນເຄື່ອງຊ່ວຍຊີ້ແນະວ່າ ຢູ່ສະຖານທີ່ໃດຄວນສ້າງໂຮງຮຽນ, ສ້າງຖນົນ, ສ້າງໂຮງພະຍາບານ, ສ້າງໂຮງລ້ຽງເດັກ, ສ້າງສູນກາງຜູ້ອາວຸໂສ ແລະ ອື່ນໆອີກມາກມາຍ.
- ຝ່າຍທຸຣະກິດການຄ້າຕ່າງໆຈະໃຊ້ຂໍ້ມູນຈາກການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວນີ້ເປັນຕົວຊ່ວຍຊີ້ນຳວ່າຄວນ ຕັ້ງຕລາດ, ຕັ້ງສູນການຄ້າ, ປຸກບ້ານພັກໃໝ່ ແລະ ປຸກສ້າງສະຖານອຳນວຍຄວາມສະດວກຕ່າງໆ ຢູ່ແຫ່ງໃດ.
- ເຈົ້າພະນັກງານຂອງຣັຖບານ ຈະໃຊ້ຂໍ້ມູນຈາກການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວນີ້ເປັນເຄື່ອງຊີ້ນຳໃນການຈັດສັນເງິນ ຊ່ວຍເຫລືອຕ່າງໆໃຫ້ແກ່ເຂດໃດ ທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການສູງກ່ວາໝູ່ ແລະ ໃຫ້ອົງການໃດແດ່.

ການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວໃນປີ 2010 ນີ້ຈະແຕກຕ່າງຈາກການສຳຣວດ ເມື່ອຄັ້ງຜ່ານມານັ້ນຈັ່ງໃດແດ່?

ໃນການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວຄັ້ງຜ່ານມາ, ນຶ່ງໃນຫົກຄອບຄົວໄດ້ຮັບແບບຟອມອັນຍາວຢຽດສອບຖາມເຖິງຣາຍລະອຽດກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນດ້ານເສຖກິດ ແລະ ສັງຄົມ. ໃນປີ 2010 ນີ້ທຸກໆຫລັງຄາເຮືອນຈະໄດ້ຮັບແບບຟອມແບບສັ້ນໆ ກະທັດຮັດ ແລະງ່າຍໃນການຕອບຄຳຖາມໃຫ້ແລ້ວໄວແລ້ວກໍສົ່ງກັບຄືນ. ຣາຍລະອຽດຂອງຂໍ້ມູນເພີ້ມເຕີມຈະໄດ້ເກັບກຳທຸກປີຈາກພົລເມືອງໃນເປີເຊັນນ້ອຍໆໂດຽຜ່ານອົງການສຳຣວດຊຸມຊົນອາເມຣິກັນ.

ຂໍ້ມູນທີ່ໂຄງການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວເກັບກຳໄດ້ນີ້ຈະເກັບໄວ້ເປັນຄວາມລັບບໍ່?

ແມ່ນແລ້ວ. ພະນັກງານຂອງໂຄງການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວທຸກຄົນໄດ້ສາບານຕົນວ່າຈະປົກປ້ອງຄວາມລັບຂອງຂໍ້ມູນຈາກການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວນີ້ໄວ້ຕລອດຊົ່ວຊີວິດ. ຖ້າຫາກມີການຝ່າຝືນຈະຕ້ອງຖືກຈຳຄຸກເປັນເວລາເຖິງຫ້າປີຫລືທັງຈຳທັງປັບໃໝເປັນເງິນເຖິງ 250,000 ດອລລ່າ. ຕາມຕົວບົດກົດໝາຍແລ້ວ, ໂຄງການສຳຣວດສຳມະໂນຄົວບໍ່ມີສິດຈະເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວບຸກຄົນໃຫ້ໃຜຟັງເລີ້ຽ ລວມທັງສຳນັກງານສັງຄົມສົງເຄາະແລະສຳນັກງານເຈົ້າໜ້າທີ່ກວດຄົນເຂົ້າເມືອງ.

L A N A

Laotian American National Alliance, Inc.

United States® Census 2010

2010 CENSUS: Frequently Asked Questions

Why should everyone participate in the 2010 Census?

Census data shape the future of your community and define your voice in Congress.

- Census information helps determine locations for schools, roads, hospitals, child-care and senior citizen centers, and more.
- Businesses use census data to locate supermarkets, shopping centers, new housing and other facilities.
- Government officials use census data to allocate funding and grants to high-need areas and non-profit organizations.

How will the 2010 Census differ from previous census efforts?

In the last census, one in six households received a long questionnaire asking for detailed socioeconomic information. In 2010, every residence will receive a short questionnaire that is simple and fast to complete and return. More detailed information will be collected annually from a small percentage of the population through the American Community Survey.

Will the information the Census Bureau collects remain confidential?

Yes. Every Census Bureau worker takes an oath for life to protect the confidentiality of census responses. Violation would result in a jail term of up to five years and/or fine of up to $250,000. By law, the Census Bureau cannot share an individual's answers with anyone, including welfare and immigration agencies.